

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier.com
E-MAIL: cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 05016411 00000002 Folios: 9
Fecha (AMD): 2005-04-01 17:11:04
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 05.016.411
Solicitante : **BASF AKTIENGESSELLSCHAFT**
Asunto : Solicitud de patente para **"MEZCLAS DE
HERBICIDA QUE ACTÚAN SINERGÍSTICAMENTE"**
Fecha de solicitud : 22 de febrero de 2005.

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en referencia, atentamente presento con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho de patente de los inventores al solicitante, debidamente legalizado, y junto con su respectiva traducción oficial.

2. Ruego a la Señora Jefe se sirva aceptar este escrito con sus anexos, y se continúe con el trámite de la solicitud.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 00361-841-047-0
MRE/MRE/
ID-004015/WPCL0361

131

APOSTILLE
(Convention de La Haye 5 octobre 1961)

1. COUNTRY: **UNITED STATES OF AMERICA**
2. This Public Document
has been signed by DEBORAH MORRIS
3. acting in the capacity of DEPUTY REGISTER OF DEEDS
WILLIE L. COVINGTON, REGISTER OF DEEDS
4. bears the seal/stamp of COUNTY OF DURHAM, NORTH CAROLINA

CERTIFIED

5. at Raleigh, North Carolina
6. the 3RD DAY OF MARCH, 2005
7. by Deputy Secretary of State, State of North Carolina
8. No. 5001
9. Seal/Stamp



10. Signature

Staley D. Montgomery



456
132

Office of Register of Deeds

CERTIFICATION OF NOTARY

STATE OF NORTH CAROLINA
DURHAM COUNTY

I, Willie L. Covington, Register of Deeds of the aforesaid County and State, do hereby certify that Shawn Lederer-Hughes, at the time of signing this document was a duly commissioned Notary Public in and for the County of Durham, State of North Carolina.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed my official seal. This 15th day of February, 2005.

Willie L. Covington
Register of Deeds

BY Deborah Morris
Deborah Morris, Deputy Register of Deeds

283
133

State of North Carolina)
) ss.:
County of Durham)

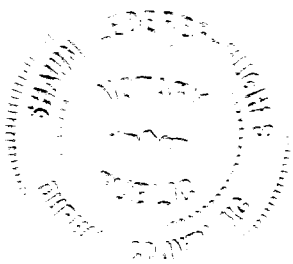
I, Shawn Leberer-Hughes, a Notary Public for said County and State, do hereby certify that **WILLIAM B. O'NEAL** personally appeared before me this day and acknowledged the due execution of the foregoing instrument.

Witness my hand and official seal
this 12th day of January 2005


[Signature]
Signature of Notary Public

My Commission Expires September 17th, 2007.

[Signature] 02/11/05
Notary's Signature



**AUTHENTICATION
CERTIFICATE
ATTACHED**

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros), abajo firmado(s)

I (we), the undersigned

→
domiciliado(s) en

Elmar Kibler
Im Wachtelschlag 13, 67454 Haßloch
Germany
Citizen of Germany
William B. O'Neal
102 Bay View Drive, Chapel Hill, NC 27516
United States of America
Citizen of United States of America
Matthias Witschel
Höhenweg 12b, 67098 Bad Dürkheim
Germany
Citizen of Germany
Herve R. Vantieghem
Mörkestr. 5, 76297 Stutensee
Germany
Citizen of Belgium

→
declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

*Mezclas herbicidas que actúan
sinérgicamente*

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

BASF Aktiengesellschaft

constituída y existente de conformidad con las leyes de

Alemania

domiciliada en

67056 Ludwigshafen, Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada Compañía queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the
invention:

Synergistically acting herbicidal mixtures

state as well, that assign, without reservations or limitations
in favour of

BASF Aktiengesellschaft

a corporation constituted and existing in conformity with
the laws of

Germany

domiciled in

67056 Ludwigshafen, Germany

all rights inherent to said invention and that the above
mentioned company hereby is enabled to apply, in its name,
for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

~~136~~
136

Firma Ilegible
William B. O'Neal

Estado de Carolina del Norte)
) Declaración Juramentada
Condado de Durham)

1

137
137

Testifica mí firma y sello oficial

Firma Ilegible

Hoy 12 de Enero de 2005

Firma Ilegible

Firma de Notario Público

Mí Comisión Vence Septiembre 17 de 2007

Firma Ilegible

02/11/05

Firma de Notario Público

CERTIFICADO DE AUTENTICACIÓN
ADJUNTO



Oficina del Registrador de Escrituras

CERTIFICACIÓN DE NOTARIO

ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE
CONDADO DE WAKE

Yo, Willie L. Covington, Registrador de Escrituras del Condado y Estado anteriormente indicados por el presente certifico que Shawn Lederer-Hughes, era un Notario Público debidamente comisionado en y para el Condado de Durham, Estado de Carolina del Norte, al momento de firmar este documento.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, al presente firmo y fijo mí sello de oficio. Hoy 15 de Febrero de 2005.

Willie L. Covington
Registrador de Escrituras

POR Firma Ilegible
Deborah Morris, Registrador de Escrituras Suplente

APOSTILLA

(Convention de La Haye 5 octubre 1961)

1. PAÍS: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Este documento público

2. ha sido firmado por DEBORAH MORRIS

3. actuando en calidad de REGISTRADOR DE ESCRITURAS SUPLENTE

WILLIE L. COVINGTON, REGISTRADOR DE ESCRITURAS

4. lleva el sello/estampilla de CONDADO DE DURHAM, CAROLINA DEL NORTE

CERTIFICADO

5. En Raleigh, Carolina del Norte

6. El 3 DE MARZO DE 2005

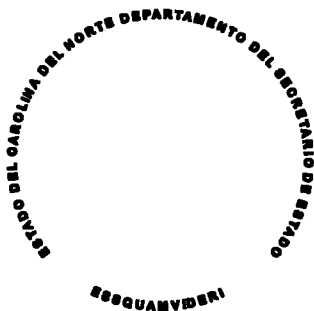
7. por el Suplente del Secretario de Estado, Estado de Carolina del Norte

8. No. 5001

9. Sello/estampilla:

10. Firma

Firma ilegible



Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

DVZ/ID-6590/WPCL002G/COLO 00361-841-047-0

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

100849
Diego Vargas
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 MAR 23 P 11: 08

ucs
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

